

The guidelines for issuance of health certificate for the export of Nishikigoi
Established on June 12, 2014, 26 Food Safety and Consumer Affairs Bureau No. 1181
Revised on February 12, 2020, 2 Food Safety and Consumer Affairs Bureau No. 5093
Revised on April 1, 2020, 1 Food Safety and Consumer Affairs Bureau No. 6231
Revised on January 12, 2021, 2 Food Safety and Consumer Affairs Bureau No. 4435
Revised on March 6, 2026, 7 Food Safety and Consumer Affairs Bureau No. 6969

1. Purpose

The Guidelines stipulate the details of the procedures, etc. for issuing health certificates for Nishikigoi for export (such as listing of aquaculture establishments on the list prepared by the Fish and Fishery Products Safety Office, and procedures for issuing health certificates for SVC and KHV diseases in the prefecture) based on Exhibit ZZ-S4 "Guidelines for Handling Nishikigoi for Export" of Appendix 2 of the Regulations on Procedures for Issuance of Export Certificates for Agricultural, Forestry, and Fishery Products and Food (Decision by the Minister of Finance, the Minister of Health, Labour and Welfare, and the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries dated April 1, 2020). However, in the case that the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export are stipulated for each export destination country, the respective Guidelines shall apply.

2. Definitions of terms

In the Guidelines, the definitions of the terms listed in the following items shall be as prescribed respectively in those items:

(1) Aquaculture establishment

This means a rearing establishment (outdoor ponds for rearing, rearing buildings, ponds (water tanks) in rearing buildings, and other ancillary equipment) for the purpose of culturing only Nishikigoi.

(2) Aquaculture farmer

This means a person who owns or manages an aquaculture establishment and engages in Nishikigoi aquaculture using the establishment concerned.

(3) List

This means a list of aquaculture establishments that export Nishikigoi to foreign countries or supply Nishikigoi to the aquaculture establishments concerned and that have been confirmed by the prefecture (including Local Incorporated Administrative Agency in the Guidelines) and the Fish and Fishery Products Safety Office as having adequate quarantine measures in place against SVC and KHV diseases.

(4) Listed aquaculture establishment

This means an aquaculture establishment on the list.

(5) Listed aquaculture farmer

This means an aquaculture farmer of a listed aquaculture establishment.

(6) Nishikigoi Transport Form

This means a form to be filled out with the required information and attached to Nishikigoi when transferring the Nishikigoi between listed aquaculture establishments.

(7) Fish and Fishery Products Safety Office

This means the Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

(8) SVC

This means infection with spring viraemia of carp virus.

(9) KHV disease

This means infection with koi herpesvirus.

3. Listing of aquaculture establishments

(1) Application for listing of aquaculture establishments

An aquaculture farmer who intends to list an aquaculture establishment shall submit an Application for Listing of Aquaculture Establishments (Appended Form 1) and the following materials (i) to (v) for each aquaculture establishment to be listed, to the Fish and Fishery Products Safety Office via the prefecture where the aquaculture establishment concerned is located:

- (i) Location map of aquaculture establishments
- (ii) Breakdown List of Aquaculture Establishments (Appended Form 1-2)
- (iii) Inspection results of SVC and KHV diseases for Nishikigoï reared at the aquaculture establishment in Appended Form 1-3 for the past two years from the planned date of first export.
- (iv) Pledge (Appended Form 1-4)
- (v) In the case where the applicant aquaculture farmer and the aquaculture farmer are different, a copy of the document certifying the relationship between them (lease contract, etc. concerning the aquaculture establishment)

(2) Listing criteria

- (i) An aquaculture establishment shall meet all of the following criteria:
 - a) Measures to prevent the entry of people and animals from outside, such as enclosures and warning signs, shall be in place.
 - b) Groundwater, tap water, other water that has been sterilized without fail shall be used for rearing water.
 - c) Equipment for shoe sole disinfection and hands and fingers disinfection shall be installed near the entrance and exit of the aquaculture establishment.
 - d) The outbreak of SVC and KHV disease shall not have been confirmed in the past two years. However, this shall not apply to applications for re-listing of aquaculture establishments that have been deleted from the list due to the outbreak of SVC or KHV disease in accordance with (6).
 - e) The establishment has not been deleted from the list in the past two years because it no longer meets these criteria (except for d)).
- (ii) Nishikigoï reared in all water areas in the aquaculture establishment shall meet all of the following criteria for a continuous period of two years from the planned date of first export:
 - a) Nishikigoï shall be originated from the aquaculture establishment concerned (including Nishikigoï that meet the criteria set forth in 4 (4)).
 - b) Nishikigoï shall not be found to be infected with SVC and KHV disease as a result of the inspection set forth in 4 (3).
- (iii) An aquaculture farmer shall have pledged to comply with the provisions set forth in 4.

(3) Listing

- (i) Upon receiving the submission of (1) from the aquaculture farmer, the prefecture shall confirm the submitted documents and the aquaculture establishment, and if it finds that the criteria set forth in (2) are met, the prefecture shall send a set of the submitted

documents set forth in (1) to the Fish and Fishery Products Safety Office using an Application for Listing of Aquaculture Establishments (Transmission) (Appended Form 2). In the case where a person entrusted by the prefecture confirms the aquaculture establishment, the entrusted person shall report the results of the confirmation to the prefecture using an On-site Confirmation Report (Appended Form 1-5).

- (ii) If the Fish and Fishery Products Safety Office finds that the aquaculture establishment transmitted by the prefecture is appropriate in light of the Guidelines, it shall list the aquaculture establishment concerned using an Aquaculture Establishment List for Nishikigoi for Export (Appended Form 3), and notify the prefecture from which the transmission has been made and the All Japan Nishikigoi Promotion Association of the list after listing. Upon receiving the notification, the prefecture shall notify the aquaculture farmer concerned to that effect.
- (4) Changes in the listed contents of the listed aquaculture establishments
- (i) A listed aquaculture farmer who intends to change the listed contents of the listed aquaculture establishments shall submit an Application for Changes in Listed Contents in Aquaculture Establishment List (Appended Form 4) to the Fish and Fishery Products Safety Office via the prefecture where the aquaculture establishment concerned is located prior to the change. In the case of changes in the aquaculture farmer or the representative, a Pledge (Appended Form 1-4) shall be attached. In the case of changes in the aquaculture establishment, a location map of the aquaculture establishment showing the changes as well as a Breakdown List of Aquaculture Establishments (Appended Form 1-2) shall be attached.
 - (ii) Upon receiving the submission of (i) from the aquaculture farmer concerned, the prefecture shall confirm the submitted documents and the aquaculture establishment, and if it finds that the aquaculture establishment concerned after the changes meets the criteria set forth in (2), the prefecture shall send a set of the submitted documents set forth in (i) to the Fish and Fishery Products Safety Office using a Changes in Listed Contents in Aquaculture Establishment List (Transmission) (Appended Form 5). In the case where a person entrusted by the prefecture confirms the aquaculture establishment, the entrusted person shall report the results of the confirmation to the prefecture using an On-site Confirmation Report (Appended Form 1-5).
 - (iii) The Fish and Fishery Products Safety Office shall, when it finds that the changes in the listed contents of the listed aquaculture establishment transmitted from the prefecture is appropriate in light of the Guidelines, the listed matters in the Appended Form 3 (the date and the contents of the changes shall be entered in the remarks column) shall be changed and such fact shall be notified to the prefecture. The prefecture that has received the notification shall notify the aquaculture farmer concerned to that effect.
- (5) Deletion from the list of listed aquaculture establishments
- (i) A listed aquaculture farmer who intends to delete a listed aquaculture establishment from the list shall submit an Application for Deletion from Aquaculture Establishment List (Appended Form 6) to the Fish and Fishery Products Safety Office via the prefecture where the aquaculture establishment concerned is located.
 - (ii) Upon receiving the submission of (i) from the aquaculture farmer concerned, the prefecture shall confirm the reason for the application for deletion and transmit it to the Fish and Fishery Products Safety Office using an Application for Deletion from Aquaculture Establishment List (Transmission) (Appended Form 7).
 - (iii) When SVC or KHV disease is confirmed at a listed aquaculture establishment, when it is confirmed through relevant documents or on-site confirmation that a listed aquaculture establishment does not meet the criteria set forth in (2), or when such suspicion arises as a result of a report from the public, the prefecture shall immediately report such fact to the Fish and Fishery Products Safety Office. In this case, the relevant prefecture shall

investigate the aquaculture establishment concerned and confirm whether the matters set forth in 4 have been complied with. If the outbreak of SVC or KHV disease is confirmed, the prefecture shall investigate the cause of the entry and report the investigation results to the Fish and Fishery Products Safety Office.

- (iv) The Fish and Fishery Products Safety Office shall, when the transmission set forth in (ii) has been made, or when it finds that a listed aquaculture establishment no longer meets the criteria set forth in (2) based on the report, etc. set forth in (iii) (excluding cases where a listed aquaculture farmer complies with the matters set forth in 4 and, as a result of immediate changes in the listed contents of the aquaculture establishment concerned in accordance with (4), the listed aquaculture establishment concerned meets the criteria set forth in (2)), delete the aquaculture establishment concerned from the list and notify the prefecture where the aquaculture establishment concerned is located to that effect using a Notice of Deletion from Aquaculture Establishment List (Appended Form 8). At the same time, it shall notify the All Japan Nishikigoi Promotion Association of the list after the deletion. Upon receiving the notification, the prefecture shall notify the aquaculture farmer concerned to that effect.
- (6) Re-listing of rearing buildings in aquaculture establishments that have been deleted from the list due to the outbreak of SVC or KHV disease
- (i) Notwithstanding the criteria set forth in (2) (i) d), the rearing building deleted from the list in accordance with (5) (iv) due to the confirmed outbreak of SVC or KHV disease may be applied for re-listing in accordance with (1) even though two years have not elapsed since the outbreak of the disease concerned. However, in this case, the prefecture shall confirm that all of the following matters are met in addition to the criteria set forth in (2) at the time of transmission in accordance with (3) (i):
 - a) All Nishikigoi that have been confirmed to have the disease concerned and the Nishikigoi that have been reared in the same water area as such Nishikigoi shall be disposed of by incineration, burial, or any other method capable of destroying the infectiousness of the pathogen in accordance with the order of Article 8, Paragraph 1 of the Sustainable Aquaculture Production Assurance Act (Act No. 51 of 1999).
 - b) It shall be confirmed that there are no Nishikigoi in the rearing building where the disease concerned has been confirmed. In the case where there are ponds (including water tanks; the same shall apply hereinafter) where Nishikigoi, which have not been confirmed to have the disease concerned, are reared in the rearing building concerned, at least five fish per pond shall be sampled, and the Nishikigoi that have been confirmed to be negative as a result of the inspection for the disease concerned and the Nishikigoi that have been reared in the same water area as such Nishikigoi may be transferred to an aquaculture establishment other than listed aquaculture establishments.
 - c) In the rearing buildings other than the ones where the disease concerned has been confirmed in the aquaculture establishment, at least five fish per pond shall be sampled in different water areas, and inspected for the disease concerned to ensure that there is no outbreak of the disease concerned.
 - d) The rearing building in which the disease concerned has been confirmed shall be disinfected by the method based on the Guideline for Disease Control of Aquatic Animals (Notification from the Director-General of the Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 28 Food Safety and Consumer Affairs Bureau No. 3823 dated July 1, 2016), and all ponds in the rearing building concerned shall be dried for at least three days. After that, the rearing water shall be fed into the pond including the filter tank in the rearing building concerned, and circulated for at least one week in the absence of Nishikigoi.
 - e) Nishikigoi shall be introduced into the rearing building concerned, and after rearing at water temperatures where the disease concerned can develop for at least three

weeks in accordance with Attachment 1, they shall be inspected for the disease concerned and confirmed to be negative. The sampling shall be conducted in accordance with Attachment 1 (3) (ii) b).

(7) Confirmation and guidance by prefectures

Each prefecture shall patrol listed aquaculture establishments at least once a year to confirm that listed aquaculture farmers comply with the matters specified in 4 and provide them with guidance as necessary.

4. Compliance requirements by listed aquaculture farmers

A listed aquaculture farmer shall comply with all of the following matters (1) through (10):

- (1) When it is necessary for persons other than those related to the aquaculture establishment concerned to enter or leave the aquaculture establishment concerned, they shall disinfect the soles of shoes and their hands and fingers without fail, and minimize contact with Nishikigoi reared in the aquaculture establishment concerned and the rearing water. In addition, the entry and exit of non-related persons shall be recorded, and the records shall be retained for at least one year after the date of recording.
- (2) Equipment used in the aquaculture establishment concerned shall be used separately for each pond or rearing building, or shall be disinfected after each use.
- (3) For each listed aquaculture establishment, all water areas where Nishikigoi are reared in the listed aquaculture establishment (outdoor ponds, ponds in rearing buildings, etc.) shall be inspected for SVC and KHV diseases twice a year at an interval of at least three months in accordance with Attachment 1 to confirm the absence of infection. In addition, the inspection results shall be retained for at least three years after the date of inspection.
- (4) Nishikigoi shall not be introduced from establishments other than those described below:
 - (i) Listed aquaculture establishment
 - (ii) The establishments other than the listed aquaculture establishments that have been issued an SVC and KHV Disease Inspection Certificate for Reared Nishikigoi in Aquaculture Establishments (Appended Form 10) by the prefecture regarding the following matters
 - a) The aquaculture establishment meets the criteria set forth in 3 (2) (i).
 - b) Nishikigoi in the aquaculture establishment meet the criteria set forth in 3 (2) (ii) a), and it is confirmed that they are not infected with SVC and KHV disease by conducting the inspection set forth in (3) before transferring them.
- (5) When Nishikigoi are to be introduced from a listed aquaculture establishment, a Nishikigoi Transport Form (Appended Form 11) shall be received from the aquaculture establishment from which the Nishikigoi are introduced. The Nishikigoi Transport Form shall be retained at the listed aquaculture establishment to which Nishikigoi are introduced, and a copy of the Nishikigoi Transport Form shall be retained at the aquaculture establishment from which the Nishikigoi are introduced, for at least three years, respectively, after introduction.
- (6) (4)When Nishikigoi are to be introduced from the establishment set forth in (4) (ii), an SVC and KHV Disease Inspection Certificate for Reared Nishikigoi in Aquaculture Establishments (Appended Form 10) issued by the prefecture in accordance with (4) (ii) shall be received at each introduction from the aquaculture establishment from which the Nishikigoi are introduced, and retained for at least three years after introduction.
- (7) It shall be confirmed that Nishikigoi, which return after once leaving the aquaculture establishment on the occasion of a competitive show, etc., are not at risk of being infected with SVC and KHV disease, by rearing them in isolation at water temperatures where SVC and KHV disease can develop, or by inspecting them for SVC and KHV disease.
- (8) The introduction results of Nishikigoi from other aquaculture establishments and the

inspection results set forth in (3) shall be appropriately recorded and managed using an Introduction Results of Nishikigoi in Listed Aquaculture Establishments (Appended Form 12) and an Inspection Results at Listed Aquaculture Establishments (Appended Form 13). In addition, when the prefecture requests the records of introduction and inspection of Nishikigoi due to the outbreak of disease, etc., the records shall be promptly submitted to the prefecture. In this case, relevant materials such as a Nishikigoi Transport Form and inspection results shall be submitted together as necessary.

- (9) In order to prevent disease entry, adequate attention shall be paid to the management of the water used daily in the aquaculture establishments, entry into the establishments, etc., and the condition of Nishikigoi. If any abnormalities are observed in Nishikigoi reared in the establishment, such as poor swimming, emaciation, or massive die-offs of unknown causes, the prefecture shall be notified immediately.
- (10) Cooperation shall be given to field survey and inspection by the prefecture to confirm that the listing criteria, the requirements for issuing health certificates, etc. are met.

5. Issuance of health certificates

When a listed aquaculture farmer or an exporter who handles Nishikigoi from listed aquaculture establishments (hereinafter collectively referred to as "exporter") applies for the issuance of a health certificate to the prefecture before exporting Nishikigoi to a foreign country, the following procedures shall be followed: If the prefecture can issue a health certificate for Nishikigoi cultured at an establishment other than the listed aquaculture establishments without following the Guidelines, this provision does not prevent the prefecture from doing so.

(1) Application for issuance of health certificates

A person who applies for issuance of a health certificate shall, after confirming the import conditions of the export destination country, submit an Application for Issuance of Health Certificate for Nishikigoi for Export (Appended Form 14) to the prefecture, with the following documents attached:

- (i) In the case where the same listed aquaculture establishment performs operations from production to export, Production Certificate for Nishikigoi for Export (Appended Form 15)
- (ii) A copy of Nishikigoi Transport Form (Appended Form 11)
- (iii) In the case where the inspection is conducted in accordance with 4 (4) (ii), a copy of SVC and KHV Disease Inspection Certificate for Reared Nishikigoi in Aquaculture Establishments (Appended Form 10)
- (iv) A copy of the results of the most recent inspection described in 4 (3).

(2) Issuance of health certificates

Each prefecture shall check the documents set forth in (1) and these contents to be certified, and confirm whether there are any clinical abnormalities in Nishikigoi to be exported. (A person entrusted by the prefecture with such confirmation shall submit a Clinical Sign Observation Report (Appended Form 16) to the prefecture.) If the results show that there are no abnormalities, a health certificate shall be issued to the applicant in the form prescribed or approved by the export destination country, and a copy of the certificate and relevant materials shall be retained for three years. The health certificate shall be valid for 15 days from the day following the date of issuance. If a translation of the health certificate is required, the applicant shall provide a translated copy.

(3) When health certificates are not issued

In the event that any of the following applies, a prefecture may, upon consultation with the Fish and Fishery Products Safety Office as necessary, decide not to issue a health certificate to the exporter concerned:

- (i) When the submitted documents contain or are suspected to contain false statements, or

are found to lack statements as to the matters to be stated

- (ii) When an application is submitted by an exporter who is known to have improperly used a health certificate issued in the past, and it is expected that proper handling of the health certificate will not be ensured if the health certificate is issued to the exporter concerned
- (iii) When there are other reasonable reasons

(4) Cancellation of application

If the issuance of the health certificate is no longer necessary, such as when the planned export is suspended, an exporter shall promptly submit an Application for Cancellation of Health Certificate for Nishikigoi for Export (Appended Form 17) and a copy of the Application for Issuance of Health Certificate for Nishikigoi for Export to be cancelled or a document containing such information. If the exporter has already received the health certificate, the exporter shall promptly submit the Application for Cancellation of Health Certificate for Nishikigoi for Export to the prefecture that issued the health certificate and return the health certificate. Until the return of the health certificate is confirmed, the prefecture shall not issue a new health certificate to the exporter concerned. However, this shall not apply in unavoidable cases.

6. What to do if a problem occurs

In the event that it is recognized that a problem has occurred, such as receiving a notification from the export destination country of a disease outbreak related to the exported Nishikigoi, the Fish and Fishery Products Safety Office shall, in cooperation with the prefecture where the aquaculture establishment that cultured the Nishikigoi concerned is located, take necessary measures for exporters, aquaculture farmers, etc., such as instructing to investigate the cause and make improvements, investigating the aquaculture establishments, deleting the listed aquaculture establishments from the list, and instructing to stop issuing certificates.

7. Other

- (1) Exporters, aquaculture farmers, etc. shall not have the right to make a claim against the prefecture that issued the health certificate with respect to the issuance of the certificate.
- (2) Exporters, aquaculture farmers, etc. shall make their own efforts to collect up-to-date information on the rules and conditions of the export destination countries.

Supplementary provisions

- 1. An aquaculture establishment that is registered as a listed aquaculture establishment in accordance with the Guidelines before the revision dated February 12, 2020 shall continue to be listed after the revision of the Guidelines dated February 12 and April 1, 2020, if the listing criteria and pledge of compliance in the Guidelines are confirmed.

Inspection method

(1) Inspection organization

A prefecture or a private organization recognized by the prefecture as having the ability to carry out the inspection properly shall conduct the inspection. If the prefecture recognizes a private organization as an inspection organization, it shall notify the Fish and Fishery Products Safety Office in advance using Appended Form 9.

(2) Inspection method

The method shall be based on the method recommended in the Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals by World Organisation for Animal Health (WOAH). Sampling shall be conducted in accordance with (3) from the listed aquaculture establishments where Nishikigoi are being reared at water temperatures where SVC and KHV diseases can grow. Five fish may be used as one specimen.

In the case of KHV disease, where a positive result is obtained by the method described above, the case shall be treated as a suspected occurrence of a specified disease and shall be diagnosed in accordance with the procedures set forth in the Disease Diagnostic Guidelines under the Fisheries Animal Disease Control Guidelines.

(3) Sampling method

Nishikigoi reared in the same water area (outdoor ponds, ponds in rearing buildings, etc.) after the previous inspection shall be used as one sampling target group.

- (i) For sampling for the SVC inspection, at least 30 fish shall be randomly sampled from the sampling target group.
- (ii) For sampling for the KHV disease inspection, sampling shall be conducted using the following method a) or b):
 - a) At least three fish per sampling target group shall be sampled, and at least 30 fish shall be sampled at the aquaculture establishment.
 - b) When multiple sampling target groups are combined into ponds located in one rearing building, at least three fish shall be sampled per pond in different water areas in the rearing building, and at least 30 fish shall be sampled in the rearing building concerned. If sampling three fish per pond in different water areas does not reach 30 fish sampled in the rearing building, the number of samples in proportion to the number of fish reared in each pond in the rearing building shall be sampled. If the number of Nishikigoi reared in the rearing building is less than 30, all Nishikigoi in the rearing building shall be sampled.

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Applicant aquaculture farmer Address
Name

(In the case of a juridical person, its location, name, and name of representative)

Application for Listing of Aquaculture Establishments

In accordance with 3 (1) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, I hereby apply for the following aquaculture establishments to be listed:

Details

1. Name of aquaculture establishment

*When listing different establishments within the same aquaculture establishment, they shall be clearly distinguished by name of establishment.

2. Location of aquaculture establishment

3. Owner of aquaculture establishment

*If the owner is the same as the applicant aquaculture farmer, you shall enter "same as the applicant aquaculture farmer." If the owner is different from the applicant aquaculture farmer, you shall enter the name and address of the owner (in the case of a juridical person, its location, name, and name of representative).

4. Contact information of aquaculture establishment (telephone number)

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Applicant aquaculture farmer Address
Name

(In the case of a juridical person, its location, name, and name of representative)

Pledge

I hereby pledge to comply with 4. Compliance requirements by listed aquaculture farmers in the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export.

In the future, if the applied aquaculture establishment no longer meets the criteria set forth in 3 (2) of the Guidelines or if it becomes clear that the compliance requirements set forth in 4 of the Guidelines are not observed, I have no objection to the establishment being deleted from the list.

Attn: Head of the department in charge in the prefecture

Address

Name

On-site Confirmation Report

Regarding the aquaculture establishment for which an application for listing (or an application for changes) was made to ○○○ Prefecture in accordance with 3 (3) (i) (or 3 (4) (ii)) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, I conducted an on-site confirmation on MM/DD/YYYY, and hereby report as follows:

Details

- (1) Address of applicant establishment
- (2) Name of aquaculture farmer
- (3) Status of application (or changed establishment)
As a result of the on-site confirmation, the following matters (i) and (ii) are confirmed:
 - (i) All of the criteria set forth in 3 (2) (i) a) through e) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export are met.
 - (ii) The criteria set forth in 3 (2) (ii) a) and b) of the Guidelines are met.
- (4) Photos showing confirmed status
- (5) Date of on-site confirmation
- (6) Confirmed by

Address

Name

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Head of the department in charge
in the prefecture

Application for Listing of Aquaculture Establishments (Transmission)

Since we have received an application from an aquaculture farmer in our jurisdiction to be listed in accordance with 3 (1) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, we hereby transmit the application in accordance with 3 (3) (i) of the Guideline.

We have confirmed that the aquaculture establishment concerned meets the criteria set forth in 3 (2) of the Guidelines (and the matters set forth in 3 (6) of the Guidelines, in the case of re-listing of an aquaculture establishment that has been deleted from the list due to the outbreak of SVC or KHV disease), both in the application documents and on site.

Details

1. Name of aquaculture establishment
2. Location of aquaculture establishment
3. Date of on-site confirmation

Note) Appended Form 1 and its set of accompanying papers shall be attached to this Application and sent to the Fish and Fishery Products Safety Office by e-mail. When applying for re-listing of an aquaculture establishment that has been deleted from the list due to the outbreak of SVC or KHV disease, a report certifying that the matters set forth in 3 (6) of the Guidelines are met shall be attached.

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Applicant aquaculture farmer Address
Name

(In the case of a juridical person, its location, name, and name of representative)

Application for Changes in Listed Contents in Aquaculture Establishment List

Since I would like to make the following changes to the listed aquaculture establishment XXXXXXXXX, I hereby apply for the changes in accordance with 3 (4) (i) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export:

Details

1. Listing number of aquaculture establishment
2. Name of aquaculture establishment
3. Location of aquaculture establishment
4. Matters and details of change
5. Reasons for change
6. Date of change

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Head of the department in charge
in the prefecture

Changes in Listed Contents in Aquaculture Establishment List (Transmission)

We have received an application from the following aquaculture establishment to change the listed contents, and after reviewing the application in writing (and through on-site confirmation), we found that it is appropriate. Therefore, we hereby transmit the application in accordance with 3 (4) (ii) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export:

Details

1. Listing number of aquaculture establishment
2. Name of aquaculture establishment
3. Location of aquaculture establishment
4. Name of aquaculture farmer
5. Matters and details of change
6. Status of on-site confirmation
 - (1) Date of implementation
 - (2) Implementing organization
7. Date of change

Note) Appended Form 4 and its set of accompanying papers shall be attached to this Application and sent to the Fish and Fishery Products Safety Office by e-mail.

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Applicant aquaculture farmer Address
Name

(In the case of a juridical person, its location, name, and name of representative)

Application for Deletion from Aquaculture Establishment List

In accordance with 3 (5) (i) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, I hereby apply to delete the following aquaculture establishment from the list:

Details

1. Listing number
2. Name of aquaculture establishment
3. Location of aquaculture establishment
4. Contact information of aquaculture establishment (telephone number)
5. Reasons for deletion

(Appended Form 7)
MM/DD/YYYY

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Head of the department in charge
in the prefecture

Application for Deletion from Aquaculture Establishment List (Transmission)

We have received an application from a listed aquaculture farmer to delete the following aquaculture establishment from the list. We hereby transmit the application in accordance with 3 (5) (ii) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export:

Details

1. Listing number
2. Name of aquaculture establishment
3. Location of aquaculture establishment
4. Reasons for deletion

Note) Appended Form 6 and its set of reference papers shall be attached to this Application and sent to the Fish and Fishery Products Safety Office by e-mail.

Attn: Head of the department in charge in the prefecture

Director of Fish and Fishery Products Safety
Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau,
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Notice of Deletion from Aquaculture Establishment List

We hereby notify you that we are deleting the listed aquaculture establishment (Listing number: XXX, name of establishment: XXXXXXXX) from the list for the following reasons, in accordance with 3 (5) (iv) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export:

Details

Reasons for deletion:

Attn: Director, Fish and Fishery Products Safety Office, Animal Products Safety Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Head of the department in charge
in the prefecture

Notice of Accreditation of Fish Disease Inspection Organization

The following inspection organization has been recognized as an organization that can properly conduct the inspection specified in Attachment 1 to the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, and we hereby notify you of the fact in accordance with Attachment 1 to the Guidelines:

Details

1. Name of inspection organization
2. Name of representative
3. Location of inspection organization
4. Disease for which the inspection is conducted

SVC and KHV Disease Inspection Certificate for Reared Nishikigoi in Aquaculture Establishments

As a result of the on-site confirmation of the following rearing pond, we have confirmed that it meets the requirements set forth in 3 (2) (i) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, and that Nishikigoi reared in the rearing pond are not infected with SVC and KHV diseases, as determined through the inspection specified in Attachment 1 to the Guidelines:

Details

1. Location of Nishikigoi rearing pond:
2. Quantity to be transferred:
3. Name of representative of aquaculture establishment:
4. Name of aquaculture establishment:
5. Location of aquaculture establishment:
6. Planned date of transfer:
7. Inspection results of SVC and KHV diseases:
8. Origin of Nishikigoi:

Department in charge in the prefecture:
Name of certifier:

Attn: Head of the department in charge in the prefecture

Applicant (owner or manager of reared Nishikigoi)

Address:

Name:

(In the case of a juridical person, its location, name,
and name of representative)

Application for Certificate with regard to Reared Nishikigoi

Since I would like to transfer Nishikigoi from the following rearing pond to the listed aquaculture establishment in accordance with the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, I hereby apply for the issuance of a certificate:

Details

1. Location of Nishikigoi rearing pond:
2. Quantity to be transferred:
3. Name of representative of aquaculture establishment:
4. Name of aquaculture establishment:
5. Location of aquaculture establishment:
6. Planned date of transfer:
7. Inspection results of SVC and KHV diseases:
8. Origin of Nishikigoi:

- Note) 1. The results of previous inspections for SVC and KHV diseases shall be attached, if any.
2. If necessary, the required documents, etc. (rearing record books, slips, etc.) shall be attached in response to requests from the prefecture to which the certificate is applied for.

Attn: Head of the department in charge in the prefecture

Address of applicant

Name of applicant

(Name of representative)

Application for Issuance of Health Certificate for Nishikigoi for Export

Since it is required to attach a health certificate issued by a public organization when exporting Nishikigoi, I hereby request the issuance of the certificate as follows. I affirm that I have no right to make any claim against the certificate issuing organization and the certifier with respect to the issuance of the certificate.

Details

1 Details of Nishikigoi for export

- (1) Export destination (name of country/region)
- (2) Name, address (including postal code), and contact information (telephone number and e-mail address) of exporter
- (3) Name, address (including postal code), and contact information (telephone number and e-mail address) of importer
- (4) Listing number and name of aquaculture establishment from which Nishikigoi will be exported
- (5) Number of fish to be exported
- (6) Place and date of loading
- (7) Name of transport flight/vessel

2 Pledge

I hereby pledge the following matters with respect to the above-mentioned Nishikigoi for export:

- (1) The matters described in 1 are correct.
- (2) When it is deemed necessary to conduct an investigation, it shall be agreed that unpacking, etc. of the cargo will be conducted in the presence of the persons concerned.
- (3) When receiving a health certificate, the information on the health certificate shall be checked. If the information is different from the information on the application form, the fact shall be notified to the certificate issuing organization.
- (4) No external abnormalities due to disease are observed.
- (5) From the time of application for issuance of a certificate to the time of export, Nishikigoi shall not be brought into contact with aquatic animals under different hygienic conditions and shall be handled in a sanitary manner.

Attn: Head of the department in charge in the prefecture

Address

Name

Clinical Sign Observation Report

I hereby report on Nishikigoi for export for which an Application for Issuance of Health Certificate for Nishikigoi for Export has been submitted as follows:

Details

1. Aquaculture establishment number
2. Address of aquaculture establishment
3. Name of aquaculture farmer
4. Date and place of confirmation
5. Confirmed status of Nishikigoi for export

No clinical abnormalities are observed.

Clinical abnormalities are observed.

Clinical sign of Nishikigoi when abnormalities are observed (gross findings, circumstances of die-offs, etc.)

Attn: Head of the department in charge in the prefecture

Address of applicant

Name of applicant

(Name of representative)

Application for Cancellation of Health Certificate for Nishikigoi for Export

In accordance with 5 (4) of the Guidelines for Issuance of Health Certificates for Nishikigoi for Export, I hereby apply for the cancellation of Application for Issuance of Health Certificate for Nishikigoi for Export, which was submitted as an attachment on MM/DD/YYYY.